



**UNITED NATIONS
ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE**

**КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН
КОНВЕНЦИИ О ТРАНСГРАНИЧНОМ
ВОЗДЕЙСТВИИ ПРОМЫШЛЕННЫХ
АВАРИЙ**

**Четвертая консультация для пунктов связи
для целей уведомления об авариях и
оказания взаимной помощи, назначенных в рамках
Системы уведомления о промышленных авариях
ЕЭК ООН**

Загреб, 25-26 марта 2010г.

ИНФОРМАЦИОННАЯ ЗАПИСКА ДЛЯ ЧЕТВЕРТОЙ КОНСУЛЬТАЦИИ

I. Введение

1. Стороны Конвенции ЕЭК ООН о трансграничном воздействии промышленных аварий в соответствии с ее статьями 10 и 12 должны, среди прочего, обеспечить создание и эксплуатацию совместимых и эффективных систем уведомления об авариях на соответствующих уровнях для информирования соседних стран и, по мере возможности, оказывать взаимную помощь в случае возникновения промышленной аварии. Кроме того, в соответствии со статьей 17 Стороны должны назначить или создать один пункт связи для целей уведомления об авариях и один пункт связи для целей оказания взаимной помощи. Предпочтительно, чтобы эти функции выполнялись одним и тем же пунктом связи.

2. Быстрое и эффективное уведомление потенциально затрагиваемых стран в случае промышленной аварии имеет чрезвычайно важное значение для незамедлительного принятия этими странами надлежащих мер реагирования. Таким образом, Конференция Сторон приняла Систему уведомления о промышленных авариях ЕЭК ООН (УПА) для уведомления - на национальном уровне через пункты связи - о крупных авариях, которые оказывают или могут оказать трансграничное воздействие. Конференция Сторон на своем четвертом совещании (Рим, 15–17 ноября 2006 года) постановила также усовершенствовать процедуру коммуникации в рамках Системы УПА и разработать Интернет-приложение для использования пунктами связи в целях уведомления в рамках Системы УПА (ECE/CP.TEIA/15/Add.1, решение 2006/3). Интернет приложение начало работать в 2008 г.

3. Конференция Сторон также отметила, что следует проводить регулярные консультации с участием персонала пунктов связи, в частности, для рассмотрения эффективности Системы УПА, а также организовывать для персонала учебные сессии. Эта деятельность является частью плана работы по Конвенции (ЕСЕ/СР.ТЕИА/19, Приложение I).
4. Хорватия предложила организовать следующую консультацию в Загребе.
5. Консультация, подготовленная целевой группой состоящей из членов-представителей Австрии, Хорватии, Франции, Италии, Голландии, Румынии и Швейцарии, станет четвертой возможностью встретиться пунктам связи после вступления в силу Конвенции и принятия Системы УПА. Также она будет первой возможностью обсудить эффективность Системы УПА с использованием интернет-приложения.
6. Конференция Сторон и ее Бюро рекомендовали персоналу пунктов связи всех сторон и остальным странам членам ЕЭК ООН принять активное участие в этом мероприятии.
7. Настоящий документ содержит логистическую информацию по Четвертой консультации для пунктов связи с целями уведомления об авариях и взаимопомощи, обозначенных в системе УПА.

II. Цели

8. Ключевыми целями является предоставление форума для:
 - a. Рассмотрения эффективности Системы УПА ЕЭК ООН на базе коммуникационных тестирований и аналитических упражнений проведенных до конца 2009 г.;
 - b. Обсуждения эффективного использования Системы УПА совместно с другими доступными системами уведомления; и
 - c. Обмена опытом и хорошими примерами по процедурам для распространения достоверных данных от установок на местах к пунктам связи в случае чрезвычайной ситуации/промышленной аварии;

III. Дата и место проведения

9. Консультация будет проходить с 25 по 26 марта 2010 года в Загребе, Хорватия, по приглашению Национального директората по защите и спасению и Министерства защиты окружающей среды, физического планирования и строительства Хорватии.

10. Сессия будет проходить в гостинице АРИСТОС (ARISTOS) по следующему адресу:

Cebini 33, Buzin
10010 Загреб
Хорватия

11. Консультация будет проходить под патронажем ЕЭК ООН в рамках Конференции сторон Конвенции о Трансграничном Воздействии Промышленных Аварий.

IV. Организация работы консультации

12. Консультация будет состоять из трех сессий.

Сессия I будет посвящена обсуждению возможностей улучшения эффективности Системы УПА ЕЭК ООН, принимая во внимание результаты коммуникационных тестов и аналитических упражнений, проведенных с использованием интернет веб-приложения УПА на протяжении 2009 г.

На сессии II пункты связи обсудят эффективное использование Системы УПА наряду с другими системами, существующими в рамках других международных соглашений и используемыми для уведомления о различных чрезвычайных ситуациях¹. Пункты связи рассмотрят возможные решения для эффективного использования существующих систем, одновременно упрощающих их собственную работу.

Сессия III будет состоять из обмена опытом и хорошими примерами по процедурам доставки надежных данных от установок на местах к пунктам связи в случае возникновения чрезвычайной ситуации/промышленной аварии.

13. Подробная предварительная программа содержится в Приложении I. Она будет воспроизведена перед консультацией и при необходимости обновлена.

V. Рабочие языки

14. Консультация будет проводиться на английском и русском языках

¹ Могут быть случаи, когда согласно различным многосторонним соглашениям, более чем одно количество систем уведомления должно быть использовано.

VI. Участие

15. В консультации могут участвовать эксперты из всех стран – членов ЕЭК ООН. Особенно приветствуется участие сотрудников пунктов связи, которым настоятельно рекомендуется присутствовать на этих двух мероприятиях.

16. Персонал пунктов связи из стран с переходной экономикой, в частности из стран, являющихся Сторонами Конвенции, может воспользоваться правом на получение финансовой поддержки (см. ЕСЕ/СР.ТЕИА/19 Annex III) в связи с участием в консультации. Запросы о предоставлении финансовой поддержки вместе с регистрационным бланком следует направить в секретариат Конвенции как можно скорее, **но не позднее 26 февраля 2010 года** направить вместе с регистрационным бланком. Бланк запроса о предоставлении финансовой поддержки имеется на вебсайте: <http://www.unece.org/env/teia/welcome.html>.

VII. Регистрация участников

17. Каждый участник должен заполнить регистрационный бланк (имеющийся на сайте <http://www.unece.org/env/teia/welcome.htm>) и как можно скорее, **но не позднее 1 марта 2010 года**, послать его хорватским организаторам и секретариату ЕЭК ООН по адресам, указанным на регистрационном бланке.

VIII. Прибытие участников, транспорт и размещение в гостинице

18. Проезд из аэропорта в гостиницу АРИСТОС будет предоставлен хорватскими организаторами 24го марта (по прилету) и 27го марта (по расписанию отправлений). Поэтому каждому участнику, желающему получить возможность трансфера из аэропорта и в аэропорт, следует четко указать в регистрационном бланке даты и время прибытия и отъезда из Загреба. Участники, проезд которых организован в другие даты или желающие остановиться в других гостиницах, могут воспользоваться услугами такси (услуги такси предоставляемые гостиницей АРИСТОС стоят 14 евро за поездку) или автобусом хорватских авиалиний, отъезжающему из аэропорта каждые пол часа (’00 и ’30, около 4.2 евро за поездку).

19. Размещение для зарегистрированных участников будет зарезервировано хорватскими организаторами в гостинице АРИСТОС на базе информации, предоставленной в регистрационной форме. Стол регистрации будет открыт для участников 24 марта с 2.00 часов дня.

20. Стоимость размещения (за ночь с человека), включая полный пансион (завтрак, обед и ужин) составляет около 110 евро. Участники, размещенные в других гостиницах, смогут получить обеды и ужины только за свой счет.

IX. Визы

21. Участники, которым необходима виза, должны установить контакт с ближайшим дипломатическим представительством Хорватии.

22. Для упрощения процесса получения визы, хорватский Национальный директорат по защите и спасению предоставит по запросу участников, нуждающихся в визе, персональное письмо приглашение. Обращайтесь по этому вопросу к г-ну Мариану Байту, тел. +385 1 4814 911 или +385 1 4551792, мобильный +385 91 1121 119, fax. +385 1 3855 989 или +385 1 4920 384, e-mail: dc112@duzs.hr.

Приложение I**Предварительная программа***Четверг, 25 марта*

9:30-10:00	Открытие
	Председатель, <i>представитель Хорватии</i>
9:30-9:45	Приветственная речь – <i>представитель Хорватии</i>
9:45-10:00	Приветственная речь и вводное слово к учебной сессии <i>представитель секретариата ЕЭК ООН</i>
10:00-16:40	СЕССИЯ I – Эффективность Системы уведомления о промышленных авариях ЕЭК ООН
10:00-10:30	Статистика коммуникационных тестов, г-н Лукаш Выровски, <i>Секретариат ЕЭК ООН</i>
10:30-11:00	Результаты аналитического упражнения проведенного Хорватией с уведомлением Словении – г-н Мариян Байт, <i>Национальный директорат по защите и спасению, Хорватия</i>
11:00-11:30	Кофе
11:30-12:00	Результаты аналитического упражнения проведенного Швейцарией с уведомлением Германии и Франции – Г-н Доминик Робер, <i>Национальный центр по чрезвычайным действиям, Швейцария</i>
12:00-12:30	Результаты тестирования уведомления с использованием Системы УПА ЕЭК ООН во время упражнения между Болгарией, Румынией и Сербией на установке по реке Дунай– г-н Павле Павкович, <i>Министерство обороны Сербии</i> , г-н Фрасиш Сенцакони, <i>Генеральный инспекторат по чрезвычайным ситуациям Румынии</i>

12:30 -14:00	Обед
14:00-15:30	Обсуждение результатов упражнения, соглашения по ПС по их рекомендациям для ПС-6 по улучшению эффективности Системы УПА и политике тестирования
15:30-16:00	Кофе
16:00-16:30	Проведение упражнения по пересмотру планирования непредвиденных обстоятельств – <i>представитель Международного исследования безопасности (International Safety Research Inc)</i>
16:30-16:40	Итоги первого дня
16:40	Заккрытие первого дня консультаций
17:00	Экскурсия в Загреб (около 3 часов)
20:00	Официальный ужин

Пятница, 26 марта

9:30-12:40	СЕССИЯ II Эффективное использование различных систем уведомления
9:30-10:00	Проблемы в уведомлениях – обязательства по использованию различных систем уведомления в случае чрезвычайной ситуации – г-н Кристиан Кроль, <i>Федеральный тревожный центр Федерального министерства внутренних дел Австрии</i>
10:00-10:30	Система обмена информацией по ядерным и радиологическим инцидентам, формат данных используемых для обмена информацией – концепция сети, г-н Герхард де Врис, <i>Объединенный исследовательский центр Европейской Комиссии</i>
10:30-11:00	Польза от стандартизации формата данных для стран таких как Голландия, где имеются национальные и международные системы уведомления, и польза для стран, использующих только системы международного уровня, г-н Рууд де Кром,

	<i>Министерство ЖКХ, земельного планирования и окружающей среды Голландии</i>
11:00-11:30	Кофе
11:30-12:30	Обсуждение приводящее ко соглашению между ПС по их рекомендациям ПС-5 по возможному дальнейшему пути в сфере уведомлений – модератор г-н Рууд де Кром
12:30-12:40	Итоги
12:40 -14:00	Обед
14:00-17:00	Сессия III Информирование о хороших примерах по процедурам доставки достоверных данных пунктам связи для уведомления на международном уровне
14:00-14:30	Пример Хорватии, <i>представитель Хорватии</i>
14:30-15:00	Пример Франции, <i>представитель Франции</i>
15:00-15:30	Пример Украины, <i>представитель Украины</i>
15:30-16:00	Кофе
16:00-16:45	Обсуждение
16:45-17:00	Подведение итогов сессии III и четвертой консультации
17:00	Заккрытие четвертой консультации
18:00	Ужин
